

Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat
5742 Elek, Gyulai út 2.

E/850-11/2022.

Jegyzőkönyv Képviselő-testületi ülésről

2022. október 26.

Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat
5742 Elek, Gyula út 2.

Ikt.szám: E/850-11/2022.

Jegyzőkönyv

Készült 2022. október 26-án, szerda délután 16 órakor az Eleki Közös Önkormányzati Hivatal (5742 Elek, Gyulai út 2.) hivatalos helyiségében megtartott a Német Nemzetiségi Önkormányzat soros képviselő-testületi üléséről.

Jelen vannak: Wittmann László elnök, Niedermayer Ernő képviselő, Singer Ferenc képviselő

Meghívottként jelen van: dr. Nagy Sándor jegyző,
Rédei Erika pénzügyi osztályvezető
Seres-Baker Emanuéla

A jegyzőkönyvet Radnóti Ildikó titkársági ügyintéző vezette.

Wittmann László elnök köszöntötte a megjelenteket, és megállapította, hogy a testületi ülés 3 fővel határozatképes. Javaslatot tett a jegyzőkönyv-hitelesítőre Singer Ferenc képviselő személyében.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 jelenlévő tagja közül
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

83/2022. (X. 26.) sz. Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a jegyzőkönyv hitelesítésére Singer Ferenc képviselőt kérte fel.

Határidő: azonnal

Felelős: Wittmann László elnök

Wittmann László elnök ezt követően javaslatot tett a meghívóban szereplő napirendi pontok elfogadására, kérte, hogy aki egyetért, az kézfelnyújtással jelezze.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 jelenlévő tagja közül
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

84/2022. (X. 26.) sz. Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta az alábbi napirendi pontokat:

Napirend:

| | |
|---|--------------------------|
| I. Tájékoztató a két ülés közötti időben történt eseményekről | Wittmann László Elnök |
| II. Javaslat „Nemzetiségi díj” kitüntetésre | Wittmann László Elnök |
| III. Támogatási kérelem benyújtása | Wittmann László Elnök |
| IV. Adomány Sonntagsblatt újság megjelentetéséhez | Wittmann László elnök |
| V. Egyebek, bejelentések | |

Felelős: Wittmann László elnök

Határidő: azonnal

I. napirendi pont tárgyalása: Tájékoztató a két ülés közötti időben történt eseményekről

Wittmann László elnök ismertette a napirendet. Majd tájékoztatta a képviselő-testület tagjait a két ülés között történtekről.

- **2022.10.08:** A nemzetiségi érdekképviseléssel és a nemzetiségi léttel összefüggő egyéb feladataink keretében részt vettünk Gyulán a Békés Megyei Németek Anyanyelvi és Kulturális Napja programon, ahol az Eleki Németek Egyesületével közösen egy sátorban mutattuk be hagyományaink egy szeletét, és eleki sváb süteményeket kínáltunk.
- **2022.10.15.:** A nemzetiségi léttel összefüggő egyéb feladataink keretében részt vettünk az eleki szlovákok által szervezett „Szüreti felvonulás és bál” programon. A programra tombola ajándékot ajánlottunk fel. Résztvevők: Wittmann László elnök, Niedermayer Ernő tag.
- **2022.10.18:** Az eleki német nemzetiség kulturális autonómiájával összefüggő feladataink keretében folyamatosan együttműködünk a Gyulai Tankerületi Központ fenntartásában működő, német nemzetiségi nyelvet oktató Dr. Mester György Általános Iskolával. Az együttműködés keretében Singer Ferenc elnökhelyettes a Gyulán és Orosházán megrendezett német versenyeken részt vett diákok és felkészítő tanáruk részére ajándékot adott át megköszönve a német nyelv tanulásában mutatott szorgalmukat. Felmerült költség: ajándék vásárlás költsége, korábbi testületi döntés alapján.
- **2022.10.21.:** A nemzetiségi léttel összefüggő egyéb feladataink keretében részt vettünk az új óvoda alapkő letételén, valamint az új városi könyvtár avatásán. Résztvevők: Wittmann László elnök, Singer Ferenc elnökhelyettes.
- **2022.10.23.:** A nemzetiségi léttel összefüggő egyéb feladataink keretében részt vettünk a városi megemlékezésen, ahol koszorút helyeztünk el. Résztvevők: Wittmann László elnök, Singer Ferenc elnökhelyettes, Niedermayer Ernő tag. Programhoz kapcsolódó költségek: koszorú készítés költsége.

- **2022.10.22.:** A nemzetiségi léttel összefüggő egyéb feladataink keretében támogatási kérelmet nyújtottunk be a Békés Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzathoz az Adventi gyertyagyújtás programsorozat támogatására, 50.000,- Ft összegben.
- **2022.10.26.:** A nemzetiségi léttel összefüggő egyéb feladataink keretében részt vettünk a Békés Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat ülésén, ahol egyebek mellett támogatási kérelmekről született döntés. Résztvevő: Wittmann László elnök

Wittmann László elnök javasolta, hogy fogadják el a tájékoztatót a két ülés közötti időben történt eseményekről.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 jelenlévő tagja közül
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

85/2022. (X. 26.) sz. Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete jóváhagyja a két ülés között történekről szóló tájékoztatót és a programok költségeit az előterjesztésben foglaltaknak megfelelően.

Felelős: Wittmann László elnök
Határidő: azonnal

II. napirendi pont tárgyalása: Javaslat „Nemzetiségi díj” kitüntetésre

Wittmann László elnök ismertette a napirendet. Elmondta, hogy a Békés Megyei Önkormányzat Közgyűlése nevében Mucsi András szakbizottsági elnök a mellékelt megkeresést juttatta el hozzánk. A megkeresésben javaslatot kér „Nemzetiségi díj” kitüntetés adományozására vonatkozóan, mely díjat a Békés Megyei Önkormányzat Közgyűlése alapította. A kitüntetést 2021-ben – javaslatunkra - posztumusz Otlakán Ottó Györgyné Walthier Dorottya kapta meg. A Békés Megyei Német Önkormányzatok Szövetsége 2022. október 8-i közgyűlésén egyhangúlag Körösi Mihályt, Mezőberény város alpolgármesterét és a málenkij robot eseményeinek kutatóját javasolta a közgyűlés a kitüntető díjra. Javasolja, hogy határozatba foglalva önkormányzatunk is hasonló javaslattal éljen.

Wittmann László elnök javasolta, hogy fogadják el a határozati javaslatot.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 jelenlévő tagja közül
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

86/2022. (X. 26.) sz. Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Békés Megyei Önkormányzat Közgyűlése által alapított „Nemzetiségi díj” kitüntetésre 2022-ben - a Békés Megyei Német Önkormányzatok Szövetsége döntéséhez csatlakozva - Körösi Mihály urat javasolja.

Felelős: Wittmann László elnök

Határidő: 2022. november 1.

III. napirendi pont tárgyalása: Támogatási kérelem benyújtása

Wittmann László elnök ismertette a napirendet. Elmondta, hogy ma tartotta ülését a nemzetiségi önkormányzat, kérelmüket nem támogatta a képviselő-testület. Mivel azonban a kérelem benyújtása az ülés időpontja miatt rendkívüli sürgősséggel kellett megtörténjen, ezért kéri a Képviselő-testületet, hogy határozatban vegye tudomásul a támogatási kérelem benyújtását.

Wittmann László elnök javasolta, hogy fogadják el a támogatási kérelem benyújtásáról szóló határozatot.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 jelenlévő tagja közül
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

87/2022. (X. 26.) sz. Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete tudomásul veszi, hogy az Adventi gyertyagyújtás program megszervezésének finanszírozása érdekében a határozati javaslatához mellékelt támogatási kérelem benyújtásra került a Békés Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat részére.

Felelős: Wittmann László elnök

Határidő: 2022. október 26.

IV. napirendi pont tárgyalása: Adomány Sonntagsblatt újság megjelenítéséhez

Wittmann László elnök ismertette a napirendet. Elmondta, hogy a Sonntagsblatt újság olyan ingyenes folyóirat, amely Magyarországon jelenik meg német nyelven, és egyebek mellett a magyarországi németiséghez kapcsolódó témákkal foglalkozik. Az újságot évek óta megkapják. Az újság kiadója a budaörsi székhelyű Jakob Bleier Gemeinschaft e.V. Az újság főszerkesztője a mellékelt megkeresést juttatta el önkormányzatunkhoz, amelyben támogatást kér az újság megjelenítéséhez. Javasolta, hogy az újság kiadásához 10.000,- Ft összegű támogatást biztosítsanak, számla ellenében.

Wittmann László elnök javasolta, hogy fogadják el az adomány nyújtását Sonntagsblatt újság megjelenítéséhez.

88/2022. (X. 26.) sz. Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 jelenlévő tagja közül
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a kulturális autonómiájával összefüggő feladatai keretében 10.000,- Ft összegű támogatást biztosít a Sonntagsblatt újság kiadásához a Jakob Bleier Gemeinschaft részére, számla ellenében, a 2022. évi költségvetés dologi kiadásai terhére.

Felelős: Wittmann László elnök
Határidő: 2022. november 30.

V. Napirend: Egyebek, bejelentések

Wittmann László elnök elmondta, hogy 2022. november 15-én közmeghallgatást kívánnak tartani, erről időben értesítik majd a lakosságot.

Wittmann László elnök mivel több hozzászólás és észrevétel nem volt megköszönte a részvételt és az ülést 16 óra 24 perckor bezárta.



K.m.f.

Singer Ferenc
jegyzőkönyv hitelesítő

A handwritten signature in blue ink, which appears to read "Singer Ferenc". Below the signature, the name "Singer Ferenc" and the title "jegyzőkönyv hitelesítő" are printed in a standard font.

Jelenléti ív

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat 2022. október 26-i soros képviselő-testületi üléséről

Wittmann László elnök


.....

Niedermayer Ernő tag


.....

Singer Ferenc tag


.....

Meghívottak:

Dr. Nagy Sándor jegyző


.....

Rédei Erika pénzügyi osztályvezető


.....

Szentgáli Zoltán igazgatási ügyintéző

.....

Seres-Baker Emanuéla pályázati referens


.....

Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat
5742 Elek, Gyulai út 2.

Meghívó

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat **2022. október 26-án (szerda) 16.00 órai kezdettel** ülést tart, melyre tisztelettel meghívom.

Az ülés helye: Eleki Közös Önkormányzati Hivatal (5742 Elek, Gyulai út 2.) jegyzői irodája.

Napirend:


- | | |
|--|--------------------------|
| I. Tájékoztató a két ülés közötti időben történt eseményekről | Wittmann László Elnök |
| II. Javaslat „Nemzetiségi díj” kitüntetésre | Wittmann László Elnök |
| III. Támogatási kérelem benyújtása | Wittmann László Elnök |
| IV. Adomány Sonntagsblatt újság megjelenetéséhez | Wittmann László elnök |
| V. Egyebek, bejelentések | |


Megjelenésére feltétlenül számítok.

Elek, 2022. október 24.

Wittmann László s.k.
elnök

A kiadmány hiteléül:


Dr. Nagy Sándor
jegyző





Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat
Eleker Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung

5742 Elek, Kétegyházi u. 2.
E-mail: elekinno@gmail.com

1. napirend

Előterjesztés az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat
2022. október 26-án tartandó ülésére

Előkészítette: Wittmann László elnök

Tárgy: Beszámoló a két ülés között történt eseményekről

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat 2022. október 6-án tartotta legutóbb az ülését. Az ülést követően az alábbi események történtek, amelyek érintették az önkormányzat feladatait, működését:

- **2022.10.08:** A nemzetiségi érdekképvisellel és a nemzetiségi léttel összefüggő egyéb feladataink keretében részt vettünk Gyulán a Békés Megyei Németek Anyanyelvi és Kulturális Napja programon, ahol az Eleki Németek Egyesületével közösen egy sátorban mutattuk be hagyományaink egy szeletét, és eleki sváb süteményeket kínáltunk.
- **2022.10.15.:** A nemzetiségi léttel összefüggő egyéb feladataink keretében részt vettünk az eleki szlovákok által szervezett „Szüreti felvonulás és bál” programon. A programra tombola ajándékot ajánlottunk fel. Résztvevők: Wittmann László elnök, Niedermayer Ernő tag.
- **2022.10.18:** Az eleki német nemzetiség kulturális autonómiájával összefüggő feladataink keretében folyamatosan együttműködünk a Gyulai Tankerületi Központ fenntartásában működő, német nemzetiségi nyelvet oktató Dr. Mester György Általános Iskolával. Az együttműködés keretében Singer Ferenc elnökhelyettes a Gyulán és Orosházán megrendezett német versenyeken részt vett diákok és felkészítő tanáruk részére ajándékot adott át megköszönve a német nyelv tanulásában mutatott szorgalmukat. Felmerült költség: ajándék vásárlás költsége, korábbi testületi döntés alapján.
- **2022.10.21.:** A nemzetiségi léttel összefüggő egyéb feladataink keretében részt vettünk az új óvoda alapkövetésénél, valamint az új városi könyvtár avatásán. Résztvevők: Wittmann László elnök, Singer Ferenc elnökhelyettes.
- **2022.10.23.:** A nemzetiségi léttel összefüggő egyéb feladataink keretében részt vettünk a városi megemlékezésen, ahol koszorút helyeztünk el. Résztvevők: Wittmann László elnök, Singer Ferenc elnökhelyettes, Niedermayer Ernő tag. Programhoz kapcsolódó költségek: koszorú készítés költsége.
- **2022.10.22.:** A nemzetiségi léttel összefüggő egyéb feladataink keretében támogatási kérelmet nyújtottunk be a Békés Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzathoz az Adventi gyertyagyújtás programsorozat támogatására, 50.000,- Ft összegben.



Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat
Eleker Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung

5742 Elek, Kétegyházi u. 2.

E-mail: elekinno@gmail.com

- **2022.10.26.:** A nemzetiségi léttel összefüggő egyéb feladataink keretében részt vettünk a Békés Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat ülésén, ahol egyebek mellett támogatási kérelmekről született döntés. Résztvevő: Wittmann László elnök

Határozati javaslat:

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete jóváhagyja a két ülés között történekről szóló tájékoztatót és a programok költségeit az előterjesztésben foglaltaknak megfelelően.

Felelős: Wittmann László elnök

Határidő: azonnal

Elek, 2022. október 23.


Wittmann László
elnök



Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat
Eleker Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung

5742 Elek, Kétegyházi u. 2.
E-mail: elekinno@gmail.com

2. napirend

Előterjesztés az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat
2022. október 26-án tartandó ülésére

Előkészítette: Wittmann László elnök

Tárgy: Javaslat „Nemzetiségi díj” kitüntetésre

Tisztelt Képviselő-testület!

A Békés Megyei Önkormányzat Közgyűlése nevében Mucsi András szakbizottsági elnök a mellékelt megkeresést juttatta el hozzánk. A megkeresésben javaslatot kér „Nemzetiségi díj” kitüntetés adományozására vonatkozóan, mely díjat a Békés Megyei Önkormányzat Közgyűlése alapította.

A kitüntetést 2021-ben – javaslatunkra - posztumusz Ottlakán Ottó Györgyné Walthier Dorottya kapta meg.

A Békés Megyei Német Önkormányzatok Szövetsége 2022. október 8-i közgyűlésén egyhangúlag Körösi Mihályt, Mezőberény város alpolgármesterét és a málenkij robot eseményeinek kutatóját javasolta a közgyűlés a kitüntető díjra. Javaslom, hogy határozatba foglalva önkormányzatunk is hasonló javaslattal éljen.

Határozati javaslat:

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Békés Megyei Önkormányzat Közgyűlése által alapított „Nemzetiségi díj” kitüntetésre 2022-ben - a Békés Megyei Német Önkormányzatok Szövetsége döntéséhez csatlakozva - Körösi Mihály urat javasolja.

Felelős: Wittmann László elnök

Határidő: 2022. november 1.

Elek, 2022. október 22.


Wittmann László
elnök



Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat
Eleker Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung

5742 Elek, Kétegyházi u. 2.

E-mail: elekinno@gmail.com



A BÉKÉS MEGYEI ÖNKORMÁNYZAT KÖZGYŰLÉSE

Társadalmi Kapcsolatok Bizottsága

Cím: 5600 Békéscsaba, Árpád sor 18.

Telefon: +36 66 441 141

Ikt.szám: TJO/18/3/2022.

Melléklet: Javaslati lap

Ügyintéző: Kurucz Márta

Települési Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke részére

Székhelyén

Tisztelt Elnök Asszony/Úr!

A Békés Megyei Önkormányzat Közgyűlése a kitüntető díjak alapításáról és adományozásuk rendjéről szóló 11/2015. (IX.11.) önkormányzati rendelet IV. fejezetében

**„Nemzetiségi díj”
KITÜNTETŐ DÍJAT ALAPÍTOTT.**

A díj célja, hogy a soknemzetiségű Békés megyében a nemzetiségek kultúrájának, nyelvének, identitásának megőrzésében és fejlesztésében kiemelkedő tevékenységet végző, különböző nemzetiségű személyek elismerésre kerüljenek.

Tisztelettel várom a kitüntetésben részesíteni kívánt személyre, illetve kollektívára vonatkozó javaslatát, melyet a mellékelt javaslati lapon részletes indokolással együtt

2022. november 1-ig

a Békés Megyei Önkormányzati Hivatalhoz szíveskedjen eljuttatni.

A kitüntető díj a Nemzetiségek Napjához kapcsolódó ünnepi rendezvényen kerül átadásra, melynek pontos helyszíne és időpontja később kerül meghatározásra, melyről tájékoztatni fogjuk Önt és szervezetét.

Megalapozott, egyeztetett javaslatukat kérjük, hogy a fent megjelölt határidőig tegyék meg.

Békéscsaba, 2022. szeptember 20.

Tisztelettel:



Mucsi András
bizottsági elnök



Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat
Eleker Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung

5742 Elek, Kétegyházi u. 2.
E-mail: elekinno@gmail.com

3. napirend

Előterjesztés az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat
2022. október 26-án tartandó ülésére

Előkészítette: Wittmann László elnök

Tárgy: Támogatási kérelem benyújtása

Tisztelt Képviselő-testület!

A Békés Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat 2022. október 26-án tartja soron következő ülését. Az ülésen támogatási kérelmek elbírálása is megtörténik.

Az előzetes egyeztetések alapján az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat részéről támogatási kérelmet nyújtottam be, melynek tárgya az Adventi gyertyagyújtás programhoz kapcsolódó kiadások finanszírozása. A kérelemben 50 eFt támogatás igénylésére került sor.

Mivel a kérelem benyújtása az ülés időpontja miatt rendkívüli sürgősséggel kellett megtörténnjen, ezért kérem Tisztelt Képviselő-testületet, hogy határozatban vegye tudomásul a támogatási kérelem benyújtását.

Határozati javaslat:

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete tudomásul veszi, hogy az Adventi gyertyagyújtás program megszervezésének finanszírozása érdekében a határozati javaslatához mellékelt támogatási kérelem benyújtásra került a Békés Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat részére.

Felelős: Wittmann László elnök

Határidő: 2022. október 26.

Elek, 2022. október 22.



Wittmann László
elnök



Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat
Eleker Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung

5742 Elek, Kétegyházi u. 2.
E-mail: elekinno@gmail.com

Ikt.sz : 148/2022

Békés Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat
Mittag Mónika elnök asszony részére
5600 Békéscsaba
Árpád sor 18.

Tárgy: Támogatási kérelem

Tisztelt Békés Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat!

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat kiemelt célja a németiség hagyományainak ápolása, valamint együttműködés a négy nemzetiségű kisvárosban, Eleken élő más nemzetiségekkel. Ezen két célhoz igazodva 2022. év első felében, azaz az elmúlt időszakban egyebek mellett az alábbi rendezvény megszervezésében vállalunk szerepet.

Adventi Nemzetiségi Gyertyagyújtás

Ez a szép program korábban a Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat kezdeményezésére jött létre. Advent négy vasárnapján az Eleken élő egy-egy nemzetiség szervez a városunk főterén műsort, az adott nemzetiség hagyományaihoz igazodva, melynek végén meggyújtjuk a város adventi koszorúján a következő gyertyát.

A programot a német nemzetiség esetében közösen szervezzük az Eleki Németek Egyesületével, valamint az Eleki Rk. Egyházközséggel. A program keretében gyermekek működnek közre német dalok, mondókák bemutatásával, ill. közreműködik a rk. egyházközség kórusa is. Az idei évben is hasonló módon szeretnénk a programot megszervezni. Az egyes adventi vasárnapok nemzetiségek közötti felosztása még folyamatban van, ezért pontos időpontot jelenleg még nem tudunk jelezni.

A fenti programunk megrendezésével kapcsolatosan költségek merülnek fel az alábbiak szerint:

Adventi Nemzetiségi Gyertyagyújtás

- Programszervezési általános költségek
- Forrált bor és forró tea elkészítéséhez szükséges alapanyagok
- A résztvevők és a megjelentek részére szaloncukor és kis sütemények (pl. Fornetti) költsége

Tisztelettel kérjük a Békés Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat **anyagi támogatását** a fenti programok megvalósításához 50 eFt összegben.

Támogatásukat előre is megköszönve tisztelettel.

Elek, 2022. október 22.





Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat
Eleker Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung

5742 Elek, Kétegyházi u. 2.
E-mail: elekinno@gmail.com

4. napirend

Előterjesztés az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat
2022. október 26-án tartandó ülésére

Előkészítette: Wittmann László elnök

Tárgy: Adomány Sonntagsblatt újság megjelentetéséhez

Tisztelt Képviselő-testület!

A Sonntagsblatt újság olyan ingyenes folyóirat, amely Magyarországon jelenik meg német nyelven, és egyebek mellett a magyarországi németiséghez kapcsolódó témákkal foglalkozik. Az újságot évek óta megkapjuk mi is. Az újság kiadója a budaörsi székhelyű Jakob Bleier Gemeinschaft e.V.

Az újság főszerkesztője a mellékelt megkeresést juttatta el önkormányzatunkhoz, amelyben támogatást kér az újság megjelentetéséhez.

Javaslom, hogy az újság kiadásához 10.000,- Ft összegű támogatást biztosítsunk, számla ellenében.

Határozati javaslat:

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a kulturális autonómiájával összefüggő feladatai keretében 10.000,- Ft összegű támogatást biztosít a Sonntagsblatt újság kiadásához a Jakob Bleier Gemeinschaft részére, számla ellenében, a 2022. évi költségvetés dologi kiadásai terhére.

Felelős: Wittmann László elnök

Határidő: 2022. november 30.

Elek, 2022. október 22.



Wittmann László
elnök



Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat
Eleker Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung

5742 Elek, Kétegyházi u. 2.
E-mail: elekinno@gmail.com

R

Richard Guth <richardguth@hotmail.com>

2021.
okt. 10.
22:32

címzett: janos.krix01@gmail.com; veghne.annamaria@gmail.com; bacsbokodnno@gmail.com; Tamas.Schaffer@solemizo.bonafarm.hu; kissszilard1967@gmail.com; manz.jozsef@gmail.com; bakonykoppany@gmail.com; dmsv@bakonynana.hu; wpeti86@gmail.com; meilinger.istvan@invitel.hu; igazgato@sarkanysuli.hu; foldingerno@citromail.hu; fodistefi@gmail.com; zsolt.schumacher@gmail.com; alex.aolcsika@gmail.com; takacs.erika.nemetfalu@gmail.com; schindler.laszlo1@gmail.com; schaferistvan@gmail.com; beb.hivatal@gmail.com; jolbirom@gmail.com; berhidanemet@gmail.com; nemzetiseg@berkenye.hu; bezinemetonkormanyzat@gmail.com; nemet.nemzetiseg@biatorbagy.hu; bnko@bonyhad.hu; kohlerne@gmail.com; rmaria17@gmail.com; herb.jozsef@gmail.com; tacsik.zsofia@budakeszi.hu; janos.schrotti@bvno.hu; farkas.h.marta@gmail.com; kretzeva@gmail.com; imre@kulgusz.hu; prelleragi@index.hu; Rierpl; nnobp7@yahoo.de; jozefstadt@yahoo.de; barabasr@t-online.hu; dr.seifert.tibor@gmail.com; nkobp13@gmail.com; m.kleinheincz@gmail.com; gizurimre@gmail.com; nno17ker@gmail.com; sagizoli@vipmail.hu; anna.kernerbp@gmail.com; nemetkisebbseg@pesterzsebet.hu; fverlioka@gmail.com; m.balazsovits@gmail.com; dr.szirtesedit@gmail.com; antal.weinmann@icloud.com; cnno2019@gmail.com; ciko.nko@freemail.hu; o.manhalter@googlemail.com; nkocsatalja@freemail.hu; straubnemarta@gmail.com; hans44@hotmail.hu; evi.vereb73@gmail.com; janosalvincz@gmail.com; kisebbsegiokormanyzat@csolnok.hu; nemetonk@csomor.hu; mzsolnaine@freemail.hu; juhasznedora@gmail.com; manhalt@freemail.hu; info@diosdisvabok.hu; sz_haba@citromail.hu; kellerkati@citromail.hu; petervpite@freemail.hu; herrtamas1958@gmail.com; hagen13@freemail.hu; gerber@pr.hu; dnno.toth@gmail.com; nemzetiseg@dunaszentmiklos.hu; laszlo.tiefenbeck@gmail.com; hardmotor@chello.hu; én; wittmann@bekescsaba.hu; mariaesztes@gmail.com; heipljozsef@freemail.hu; mezosi3177@gmail.com; feher.margit@vipmail.hu; miri630507@gmail.com; imicske59@freemail.hu; polyakangela66@gmail.com; kreiterjoli@gmail.com; dsv.kroisbach@freemail.hu; freiviz@gmail.com; loretta.pajer@gmail.com; agfalva@agfalva.hu; elnok@nnokajka.hu; wingendorfjanos@gmail.com; hacknemarianna@gmail.com; dsv.unterzemming@freemail.hu

Sehr geehrte Damen und Herren, tisztelt Hölgyeim és Uraim!

Sie gehören seit Jahren zu unseren treuen Lesern. Dafür danken wir Ihnen, genauso für die Brückenfunktion, die Sie zwischen unserem Blatt und der ungarndeutschen Menschen darstellen. Wie im vergangenen Jahr, so wollten wir Sie auch in diesem Jahr dazu aufrufen, unsere Arbeit mit einer kleinen Spende zu unterstützen. Wir danken an dieser Stelle für die Unterstützung in der Vergangenheit. Das Sonntagsblatt wird zwar ehrenamtlich hergestellt, aber auch wir haben unsere Fixkosten: Druck, Postspesen, Betriebskosten.

Sollten Sie für Ihre Spende eine Rechnung benötigen, kontaktieren Sie uns einfach.

Wir danken Ihnen im Voraus!

Évek óta hűséges olvasóink közé tartoznak, amiért szeretnénk köszönetet mondani. Ez vonatkozik arra a hídszerepre is, amit betöltenek lapunk és a magyarországi német polgárok között. Mint az elmúlt évben, úgy idén is szeretnénk munkánkhoz - eddigi adományaitokat megköszönve - az Önök támogatását kérni. A



Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat
Eleker Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung

5742 Elek, Kétegyházi u. 2.
E-mail: elekinno@gmail.com

Sonntagsblatt társadalmi munkában készül, de ennek ellenére nem költségsemlegesen: itt a nyomtatás, postázás és az egyéb üzemi költségekre gondolok.

Ha számlára lenne szükségük az adományról, akkor nyugodtan forduljanak hozzánk.

Támogatásukat előre is köszönjük!

Mit landsmännischen Grüßen/üdvözlettel:

Richard Guth
Ltd. Redakteur
Sonntagsblatt

Sehr geehrte Damen und Herren, tisztelt Hölgyeim és Uraim!

Sie gehören seit Jahren zu unseren treuen Lesern. Dafür danken wir Ihnen, genauso für die Brückenfunktion, die Sie zwischen unserem Blatt und der ungarndeutschen Menschen darstellen. Wie im vergangenen Jahr, so wollten wir Sie auch in diesem Jahr dazu aufrufen, unsere Arbeit mit einer kleinen Spende zu unterstützen. Wir danken an dieser Stelle für die Unterstützung in der Vergangenheit. Das Sonntagsblatt wird zwar ehrenamtlich hergestellt, aber auch wir haben unsere Fixkosten: Druck, Postspesen, Betriebskosten.

Unsere Kontoverbindung lautet: 10918001-00000428-02970017, Jakob Bleyer Gemeinschaft, UniCredit Bank Hungaria Zrt. Budapest

Sollten Sie für Ihre Spende eine Rechnung benötigen, kontaktieren Sie uns einfach.

Wir danken Ihnen im Voraus!

Évek óta hűséges olvasóink közé tartoznak, amiért szeretnénk köszönetet mondani. Ez vonatkozik arra a hídszerepre is, amit betöltenek lapunk és a magyarországi német polgárok között. Mint az elmúlt évben, úgy idén is szeretnénk munkánkhoz - eddigi adományaitat megköszönve - az Önök támogatását kérni. A Sonntagsblatt társadalmi munkában készül, de ennek ellenére nem költségsemlegesen: itt a nyomtatás, postázás és az egyéb üzemi költségekre gondolok.

A számlaszámunk a következő: 10918001-00000428-02970017, Jakob Bleyer Gemeinschaft, UniCredit Bank Hungaria Zrt. Budapest

Ha számlára lenne szükségük az adományról, akkor nyugodtan forduljanak hozzánk.

Támogatásukat előre is köszönjük!

Mit landsmännischen Grüßen/üdvözlettel:

Richard Guth
Ltd. Redakteur
Sonntagsblatt